

**PX**

## AFFILATRICE PER COLTELLI E LAME

Affûteuse pour couteaux et lames

Afiladora de cuchillas



**I** La macchina affilatrice e rettificatrice PX è il primo modello professionale nella gamma di prodotti MVM. È disponibile nelle versioni con lunghezza utile di affilatura 1000 mm , 1350 mm oppure 1750 mm. PX ha il ciclo di lavoro automatico programmabile tramite PLC, discesa motorizzata del mandrino, discesa parziale della mola all'inversione dx-sx e spegnifiamma. È adatta ad affilare tutti i tipi di lame, comprese lame da carta e cartotecnica, lame da cippatore (macinatore legno), lame per riciclaggio (macinatore plastica), lame da ghigliottina, taglierine e lame con riporto in metallo duro.

#### Caratteristiche principali:

- Variatore velocità carro 1-20 m/min;
- Motore mola 2,2 kW (3 HP) a 2800 rpm con mola Ø150 mm;
- Ciclo di lavoro automatico con regolazione della discesa per passata da 0,002 mm e arresto automatico a quota prestabilita;
- Spegni-fiamma al termine del ciclo di lavoro con arresto del carro alla destra del basamento;
- Inclinazione testa per l'affilatura di coltelli concavi;

- Guide temprate e rettificate ricoperte da nastri in acciaio sostituibili;
- Piano rotante da 0° a 90°;
- PLC (programmatore digitale);
- Impianto di refrigerazione con vasca esterna e pompa;
- Interruttori per la riduzione della corsa;
- Trascinamento carro con cinghia dentata che consente una traslazione fluida.

**I** La machine affûteuse/rectifieuse PX est le premier modèle professionnel de la gamme de produits MVM. Différentes versions sont disponibles avec des longueurs d'affûtage de 1000 mm, 1350 mm, 1750 mm. Le modèle PX permet de travailler de manière automatisée par programmation numérique (PLC) avec prise de passe partielle à l'inversion du chariot à gauche et/ou à droite, glaçage, et arrêt automatique du cycle d'affûtage. Ce modèle est donc préconisé pour affûter tous types de lames industrielles, y compris les couteaux papier/papeterie, lames de coupeuse (broyeur bois), lames pour le recyclage (plastique, PET, ...), lames de guillotine, cutters et lames avec partie en carbure.

#### Caractéristiques principales:

- Variateur de vitesse chariot 1-20 m/min;
- Moteur meule 2,2 kW (3 HP) à 2 800 rpm avec meule Ø150 mm;
- Cycle de travail automatique avec réglage de la descente par passe de 0,002 mm et arrêt automatique à valeur préestable;
- Glaçage avec arrêt du chariot à la droite du bâti ;
- Inclinaison de la tête pour l'affûtage de couteaux concaves;

- Guidages trempés et rectifiés recouvertes de rubans remplaçables en acier;
- Plateau tournant de 0° à 90°;
- PLC (programmateur numérique);
- Système de réfrigération avec bac externe et pompe;
- Interrupteurs pour la réduction de la course;
- Entraînement du chariot avec une courroie dentée qui permet une translation fluide.

**I** La máquina afiladora y rectificadora PX es el primer modelo profesional en la gama de productos MVM. Se encuentra disponible en las versiones con longitud de afilado de 1000 mm, 1350 mm y 1750 mm. PX presenta ciclo de trabajo automático programable mediante PLC, descenso motorizado del mandril a la inversión del carro a derecha y a izquierda, apagallama al término del ciclo de afilado. Es por lo tanto adecuada para afilar todo tipo de cuchillas industriales, incluidas cuchillas para papel y cartonería, cuchillas para trituradores de madera, cuchillas para reciclaje (plástico, PET etc.), cuchillas para guillotinas, cortadoras y cuchillas con revestimiento de metal duro.

#### Características principales:

- Variador de velocidad carro 1-20 m/min;
- Motor muela 2,2 kW (3 HP) a 2800 rpm con muela Ø150 mm;
- Ciclo de trabajo automático con regulación del descenso por pasada desde 0,002 mm y parada automática en la cota preestablecida;
- Apagallamas al término del ciclo de trabajo con parada del carro a la derecha de la base;
- Inclinación cabezal para afilado de cuchillos cóncavos;

- Guias templadas y rectificadas recubiertas de cintas de acero sustituibles;
- Plano giratorio de da 0° a 90°;
- PLC (programador digital);
- Sistema de refrigeración con cuba externa y bomba;
- Interruptores para la reducción de la carrera;
- Arrastre del carro con correa dentada que permite una translación fluida.

Barra per riferimento da filo



Barre pour référence par le tranciant

Barra para referencia desde filo



Discesa motorizzata del mandrino

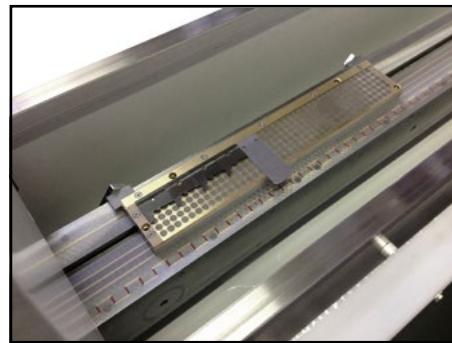
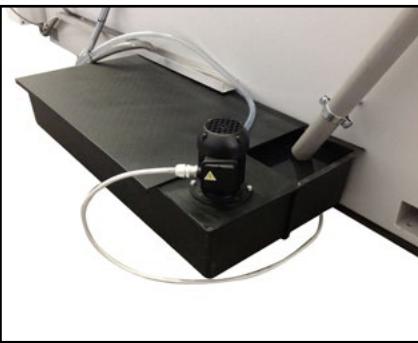
Descente motorisée du mandrin

Descenso motorizado del mandril

Vasca esterna con pompa

Bac externe avec pompe

Cuba externa con bomba



Piano magnetico a campo aperto per coltelli in metallo duro (Widia)

Plateau magnétique à champ ouvert pour couteaux en métal dur (Widia)

Plato magnético de campo abierto para cuchillas de metal duro (Widia)

Programmatore digitale PLC

Programmateur numérique PLC

Programador digital PLC



Leva per rotazione piano 0°-90°

Levier pour rotation du plateau de 0° à 90°

Palanca para rotación del plano 0°-90°

			<b>PX1000</b>	<b>PX1350</b>	<b>PX1750</b>
Lunghezza di affilatura	Longueur d'affûtage	Longitud del afilado	1000 mm	1350 mm	1750 mm
Larghezza piano	Largeur du plateau	Ancho del plano	117 mm	117 mm	120 mm
Potenza motore mola	Puissance du moteur de la meule	Potencia motor muela	2,2 kW	2,2 kW	2,2 kW
Giri motore mola	Tours du moteur de la meule	Revoluciones motor muela	2800 rpm	2800 rpm	2800 rpm
Passaggio tra mola e piano	Passage entre meule et plateau	Paso entre muela y plano	70 mm	70 mm	70 mm
Diametro mola	Diamètre de la meule	Diámetro muela	Ø150 mm	Ø150 mm	Ø150 mm
Incremento minima mola	Incrémentation minimum de la meule	Aumento mínimo muela	0,002 mm	0,002 mm	0,002 mm
Velocità carro con variatore	Vitesse du chariot avec variateur	Velocidad carro con variador	1/20 m/min	1/20 m/min	1/20 m/min
Dimensioni	Dimensions	Dimensiones	2600x900 x1600 mm	3000x900 x1600 mm	3400x900 x1600 mm

  **A richiesta:**

- Piano elettro-magnetico con cava a T (standard nella PX1350 e PX1750);
- Motore mola 3,7 kW (5 HP) a 2800 rpm;
- Barra riferimento da filo;
- Piano magnetico speciale per coltellini in metallo duro;
- Attrezzo bloccaggio lame usa e getta (tipo Tersa, Centrofix, Terminus, Kanefusa, Sinus, Weinig);
- Depuratore magnetico a dischi rotanti;
- Depuratore con filtro a carta.

  **Sur demande:**

- Plateau électromagnétique avec rainure ent (standard pour les modèles PX1350 et PX1750);
- Moteur de la meule 3,7 kW (5 HP) à 2800 rpm;
- Barre de référence par le tranciant;
- Plateau magnétique spécial pour petits couteaux en métal dur;
- Outil de blocage des lames jetables (de type Tersa, Centrofix, Terminus, Kanefusa, Sinus, Weinig);
- Épurateur magnétique à disques rotatifs;
- Épurateur avec filtre à papier.

 **Bajo pedido:**

- Plano electro-magnético con ranura en T (estándar en la PX1350 y PX1750);
- Motor muela 3,7 kW (5 HP) a 2800 rpm con muela Ø150 mm;
- Barra referencia desde filo;
- Plano magnético especial para pequeñas cuchillas de metal duro;
- Herramienta bloqueo cuchilla descartable (tipo Tersa, Centrofix, Terminus, Kanefusa, Sinus, Weinig);
- Depurador magnético de discos rotativos;
- Depurador con filtro de papel.



**MVM Srl** - Via del Progresso, 14  
42015 CORREGGIO (RE) ITALY  
Tel.+39 0522 632266  
Fax +39 0522 642011  
e-mail: mvmsrl@mvmsrl.it  
web site: www.mvmsrl.it

